



النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

23 تشرين ثاني (نوفمبر) 2021 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



تعافي الاقتصاد الجزائري تدريجياً وتجاوزا تداعيات كورونا

وأظهر الصندوق تحسناً ملحوظاً لميزان الحساب الجاري الخارجي خلال الأشهر الستة الأولى من العام الحالي بعد تراجعها بشكل ملحوظ العام الماضي. ونوه الصندوق إلى أنه بينما يشهد اقتصاد الجزائر تعافياً تدريجياً، إلا أن نقاط الضعف التي سبقت الجائحة لا تزال قائمة والمخاطر التي تهدد التوقعات الاقتصادية مرتفعة. وطالب بتبني مزيج من السياسات المتناغمة لدعم استقرار الاقتصاد الكلي ولتعزيز نمو مستدام ومرن وشامل. وكان حذر الصندوق من أن الجزائر تخاطر باحتياجات تمويلية غير مسبوقة على المدى المتوسط إذا استمرت تعاني من عجز مالي مرتفع، وحث على إجراء تغييرات كبيرة في سياساتها الاقتصادية.
المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

كشف صندوق النقد الدولي بعد الانتهاء من مشاورات المادة الرابعة التي يجريها مجلسه التنفيذي مع الجزائر لعام 2021، عن تعافي الاقتصاد الجزائري تدريجياً من تداعيات جائحة كوفيد-19 والصدمات التي شهدتها أسواق النفط في 2020. ووفق الصندوق فإنه من المتوقع أن يتعافى الاقتصاد الجزائري في 2021 و2022 لكن التوقعات بشأنه لا تزال غير مؤكدة وصعبة، مبيّناً أنه بعد الانكماش الذي شهده اقتصاد الجزائر في 2020 بنسبة 4.9 في المئة، نما الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي على أساس سنوي بنسبة 2.3 في المئة في النصف الأول من 2021، كنتيجة لانتعاش إنتاج المحروقات وأسعارها وتخفيف إجراءات الاحتواء الخاصة بكوفيد - 19.

The Algerian Economy is Gradually Recovering, Bypassing the Repercussions of Corona

The International Monetary Fund (IMF), after completing the Article IV consultations that its Executive Board is conducting with Algeria for the year 2021, revealed that the Algerian economy has gradually recovered from the repercussions of the Covid-19 pandemic and the shocks that the oil markets witnessed in 2020.

According to the Fund, the Algerian economy is expected to recover in 2021 and 2022, but the expectations about it are still uncertain and difficult, indicating that after the contraction in Algeria's economy in 2020 by 4.9 percent, the real GDP grew on an annual basis by 2.3 percent in the first half of 2021 as a result of the recovery in hydrocarbon production and prices and the easing of containment measures for Covid-19.

The IMF indicated a remarkable improvement in the external current account balance during the first six months of this year, after it declined significantly last year. It also noted that while Algeria's economy is witnessing a gradual recovery, the weaknesses that preceded the pandemic remain and risks to the economic outlook are high. The IMF called for the adoption of a coherent policy mix to support macroeconomic stability and promote sustainable, resilient and inclusive growth. The Fund warned that Algeria risks unprecedented financing needs in the medium term if it continues to suffer from high fiscal deficits, and urged major changes in its economic policy.

Source (The New Arab Newspaper, Edited)

إيرادات الموازنة المصرية تحقق نمواً 8.4 في المئة

إلى 3.07 في المئة مسجلاً 219.812 مليار جنيه، مقارنة مع 2.68 في المئة بواقع 171.372 ملياراً بالمقارنة مع الفترة المناظرة من العام المالي الماضي، نتيجة اتساع الفجوة بين الإيرادات والمصروفات. وأوضح وزير المالية المصري محمد معيط، أنّ إجمالي الإيرادات في الحساب الختامي للموازنة العامة عن السنة المالية 2020-2021 بلغ تريليوناً و108.6 مليارات جنيه (70.6 مليار دولار تقريباً)، منها 834 مليار جنيه حصيلة ضريبية، بما يمثل نسبة 75 في المئة من الإيرادات العامة، أي بزيادة تقدر بـ97 مليار جنيه مقارنة مع حصيلة السنة المالية 2019-2020 البالغة 736.9 مليار جنيه.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)



بلغت نسبة مساهمة الإيرادات الضريبية في دعم إيرادات الموازنة المصرية 78.8 في المئة خلال الأشهر الأربعة الأولى من العام المالي الحالي، الذي بدأ في يوليو/تموز الماضي، مقابل 75 في المئة في العام المالي السابق 2020-2021. بينما ساهمت الإيرادات غير الضريبية بواقع 21.2 في المئة، حيث بلغ إجمالي إيرادات الموازنة المصرية خلال الفترة (يوليو/تموز - أكتوبر/تشرين الأول 2021)، نحو 311.3 مليار جنيه (نحو 19.8 مليار دولار).

وحققت إيرادات الموازنة نمواً 8.4 في المئة، قابله نمو في المصاريف 16.6 في المئة لتصل إلى 530.7 مليار جنيه، بسبب ارتفاع النفقات الاجتماعية وفوائد الديون المحلية والخارجية. وارتفع العجز الكلي للموازنة خلال هذه الفترة

219.812 billion pounds, compared to 2.68 percent, or 171.372 billion pounds, compared to the corresponding period of the last fiscal year, as a result of the widening gap between revenues and expenditures.

The Egyptian Minister of Finance, Mohamed Maaait, stated that the total revenues in the final account of the general budget for the fiscal year 2020-2021 amounted to one trillion and 108.6 billion pounds (approximately \$70.6 billion), of which 834 billion pounds are tax revenues, which represents 75 percent of public revenues, an increase of 97 billion pounds, compared to the proceeds of the fiscal year 2019-2020 of 736.9 billion pounds.

Source (The New Arab Newspaper, Edited)

Egypt's Budget Revenues Grew by 8.4%

The contribution of tax revenues to supporting the Egyptian budget revenues amounted to 78.8 percent during the first four months of the current fiscal year, which began last July, compared to 75 percent in the previous fiscal year 2020-2021. While the non-tax revenues contributed by 21.2 percent, as the total Egyptian budget revenues amounted to about 311.3 billion pounds (about 19.8 billion dollars) during the period (July-October 2021).

Budget revenues achieved a growth of 8.4 percent, offset by a growth in expenditures of 16.6 percent to reach 530.7 billion pounds, due to the rise in social expenditures and the benefits of domestic and foreign debts. The total budget deficit rose during this period to 3.07 percent, recording

الدخل السياحي للاردن يقفز 61 في المئة

وشكل الدخل السياحي من الأردنيين غير المقيمين ما نسبته 44.6 في المئة من إجمالي الدخل السياحي، تلاه الدخل من الدول العربية (عدا دول الخليج) بنسبة 27 في المئة من إجمالي عدد السياح، ثم السياح من دول مجلس التعاون الخليجي بنسبة 14.6 في المئة. وعلى المستوى الشهري، واصل الدخل السياحي تحسنه، مسجلاً ارتفاعاً مقداره نحو 302 مليون دولار عن مستواه خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، ليصل إلى نحو 352 مليون دولار، وذلك نتيجة ارتفاع عدد السياح خلال هذا الشهر بنحو 278 ألف سائح، ليصل إلى 322 ألفاً.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)



قفز الدخل السياحي للاردن خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الجاري بنسبة 61 في المئة، مقارنة مع الفترة ذاتها من العام الماضي، مسجلاً 2.11 مليار دولار في نهاية أكتوبر/تشرين الأول الماضي. في حين كان الدخل السياحي للاردن قبل جائحة كورونا قد وصل إلى 5.7 مليارات دولار في 2019. وبحسب البيانات الصادرة عن البنك المركزي، فقد جاء ارتفاع الدخل نتيجة ارتفاع أعداد السياح خلال الفترة من يناير/ كانون الثاني حتى نهاية أكتوبر/تشرين الأول، بنحو 676 ألف سائح أو ما نسبته 59.7 في المئة، ليلعب نحو 1.8 مليون سائح، مقارنة مع تراجع نسبته 75.1 في المئة خلال ذات الفترة من العام 2020.

accounted for 44.6 percent of the total tourism income, followed by income from Arab countries (except for the Gulf countries) with 27 percent of the total number of tourists, and then tourists from the Gulf Cooperation Council countries with 14.6 percent.

On the monthly level, the tourism income continued to improve, recording an increase of about 302 million dollars over its level during the same period last year, to reach about 352 million dollars, as a result of the increase in the number of tourists during this month by about 278,000 tourists, reaching 322,000.

Source (The New Arab Newspaper, Edited)

Jordan's Tourism Income Jumps by 61%

Jordan's tourism income jumped by 61 percent during the first ten months of this year, compared to the same period last year, reaching \$2.11 billion at the end of last October. Whereas the tourism income of Jordan before the Corona pandemic had reached 5.7 billion dollars in 2019. According to the data issued by the Central Bank, the increase in income came as a result of the increase in the number of tourists during the period from January to the end of October, by about 676 thousand tourists, or 59.7 percent, to reach about 1.8 million tourists, compared to a decline of 75.1 percent during the same period in 2020.

The tourism income from non-resident Jordanians



■ ارتفاع أصول سلطنة عمان الأجنبية 8.5 في المئة

وتضررت سلطنة عمان، بشدة جراء الصدمة المزدوجة لهبوط أسعار النفط وأزمة فايروس كورونا العام الماضي. وأظهرت البيانات ارتفاع إجمالي القروض والتمويل في البنوك التجارية والنوافذ الإسلامية بنسبة 4.9 في المئة ليبلغ نحو 72 مليار دولار مقارنة مع 68.6 مليار دولار قبل عام. وكانت أقرت السلطنة إجراءات تقشفية العام الماضي ساعدتها في الحفاظ على الوصول إلى أسواق الدين الدولية قبل استحقاقات ديون تبلغ حوالي 11 مليار دولار هذا العام والعام القادم. المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)

أظهرت بيانات صادرة عن مركز الإحصاء العماني، ارتفاع إجمالي الأصول الاحتياطية الأجنبية لدى السلطنة في الأشهر التسعة الأولى من العام الجاري بنسبة 8.5 في المئة على أساس سنوي مستفيدة من انتعاش أسعار النفط الخام في الأسواق العالمية. وتجاوز إجمالي الأصول الأجنبية في البنك المركزي العماني بنهاية شهر سبتمبر (أيلول) الماضي سبعة مليارات ريال (18.2 مليار دولار) بعدما كان في الفترة ذاتها من العام الماضي عند نحو 16.9 مليار دولار، مما يمنح السلطات الكثير من الهوامش لتعزيز متانة نظامها المالي في ظل التحديات التي تواجه البلد.

■ The Sultanate of Oman's Foreign Assets Rose by 8.5%

The data issued by the Omani Statistics Center showed that the Sultanate's total foreign reserve assets increased by 8.5 percent in the first nine months of this year on an annual basis, benefiting from the recovery in crude oil prices in global markets.

The total foreign assets of the Central Bank of Oman exceeded seven billion riyals (\$18.2 billion) at the end of last September, after it was about \$16.9 billion in the same period last year, which gives the authorities a lot of margins to enhance the durability of their financial system in light of

challenges facing the country.

The Sultanate of Oman was hit hard by the double shock of the fall in oil prices and the Coronavirus crisis last year. Whereas the data showed an increase in total loans and financing in commercial banks and Islamic windows by 4.9 percent to reach about \$72 billion, compared to \$68.6 billion a year ago. The Sultanate approved austerity measures last year that helped it maintain access to international debt markets ahead of debt maturities of about \$11 billion this year and next.

Source (London-based Al-Arab Newspaper, Edited)